



PRIMULA – Stredisko sociálnych služieb, n.o., Nákovná 44, 821 06 Bratislava

# VÝROČNÁ SPRÁVA

## ROK 2023

V Bratislave dňa 27.05.2024

*Ak práca nie je pretkaná láskou, je  
zbytočná.*

# ZALOŽENIE ORGANIZÁCIE

**NÁZOV ORGANIZÁCIE :** PRIMULA – Stredisko sociálnych služieb, n.o.  
**SÍDLO :** Nákovná 44, 821 06 Bratislava  
**IČO :** 45 732 582  
**REGISTRAČNÉ ČÍSLO :** OVVS-11361/318/2010-NO  
**ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA :** MUDr. Boris Kučera

## 1. Úvod

PRIMULA – Stredisko sociálnych služieb, n.o. (ďalej len PRIMULA – SSS, n.o.) bola založená zakladacou listinou zo dňa 15.03.2010 v zmysle §6 zákona č. 213/1997 Z.z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov. Organizácia bola zaregistrovaná Obvodným úradom Bratislava. Obvodný úrad Bratislava je registrovým úradom organizácie.

V zmysle §64 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č.455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní ( živnostenský zákon ) v znení neskorších predpisov a v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia č. 30/2009 o podmienkach zápisu do registra a výmazu z registra poskytovateľov sociálnych služieb a v zmysle §81 zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov, Bratislavský samosprávny kraj zaregistroval neziskovú organizáciu PRIMULA – SSS, n.o. rozhodnutím zo dňa 27.9.2010 s kapacitou 25 miest. V priebehu roka bola rozšírená činnosť aj o zariadenie pre seniorov s kapacitou 5 miest a účinnosťou od 01.01.2012. Činnosť zariadenia bola v priebehu roka 2023 zameraná na vykonávanie sociálnych služieb pobytovou formou v špecializovanom zariadení v kapacite 28 miest a v zariadení pre seniorov 7 miest.

Dňa 16.05.2023 správna rada schválila nadpolovičnou väčšinou výročnú správu organizácie za rok 2023.

## ORGÁNY PRIMULA – SSS, n.o.

Zakladateľom neziskovej organizácie je MUDr. Boris Kučera.

### 1. Členovia správnej rady n.o. :

Ing. Juraj Kučera – predseda správnej rady

Ing. Juraj Kučera CSc. – člen správnej rady

MUDr. Theodoz Molčanyi, CSc. – člen správnej rady

**2. Riaditeľ:**

MUDr. Boris Kučera

**3. Revízor n.o. :**

Ing. Iveta Kučerová

## **2. Prehľad činností uskutočnených organizáciou za rok 2023**

**Deň začatia poskytovania sociálnych služieb : 01.04.2011**

**Cieľ :** PRIMULA – SSS, n.o. poskytuje svojim klientom komplexné sociálne služby, ktoré sú definované a vymedzené v zmysle zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách, t.j. poskytuje celoročnú starostlivosť občanom, ktorí dosiahli vek pre priznanie starobného dôchodku a ktorí z dôvodu nezvratných zmien zdravotného stavu potrebujú takú komplexnú a časovo nepretržitú starostlivosť, ktorú im nedokážu zabezpečiť členovia ich rodiny, ani opatrovateľská služba a tiež občanom, ktorí umiestnenie v domove sociálnych služieb potrebujú z iných vážnych dôvodov ( predovšetkým zdravotných).

PRIMULA – SSS, n.o. sídli v tichej časti Bratislavy, v novostavbe v Podunajských Biskupiciach. Budova bola projektovaná a postavená už priamo s úmyslom poskytovať sociálne a zdravotnícke služby. Celý objekt je riešený ako bezbariérový a je vybavený lôžkovým a schodiskovým výťahom. Súčasťou areálu je aj pekná záhrada v parkovej úprave, s lavičkami, ovocnými stromami a altánkom.

Kapacita nášho zariadenia je 35 lôžok. Činnosť zariadenia bola v priebehu roka 2023 zameraná na vykonávanie sociálnych služieb pobytovou formou v špecializovanom zariadení v kapacite 28 miest . Kapacita zariadenia pre seniorov bola v priebehu roka 2023 na počte 7 miest. Každá izba má vlastné sociálne zariadenie, je klimatizovaná, má bezbariérové výstupy, pripojenie na internet, TV, rádio a tiež pripojenie na komunikačný systém sestra - pacient. Izby sú útulne zariadené s možnosťou uplatnenia vkusu klienta prinesením drobných obľúbených osobných vecí ( obrázky, fotografie, sošky...)

V roku 2023 prešlo našim zriadením **52** prijímateľov sociálnych služieb pobytového charakteru. K 31.12.2023 bolo v zariadení **34** klientov. V priebehu roka 2023 bolo umiestnených v zariadení dlhodobo 37 klientov, ktorí boli financovaní z príspevkov Bratislavského samosprávneho kraja (ďalej len „BSK“) a 16 klientov, ktorí boli financovaní z rozpočtu Hlavného mesta Bratislava. Z klientov financovaných z príspevkov BSK nám v priebehu roka zomreli 12 klienti a 2 klienti prešli do iného zariadenia. Z klientov financovaných z rozpočtu Hlavného mesta Bratislava nám v priebehu roka zomreli 8 klienti, ktorí boli nahradení novými klientami do pôvodného stavu a 1 klient prešiel v priebehu roka do špecializovaného zariadenia. Stupeň odkázanosti u klientov bol najvyšší VI.

Kapacita zariadenia je jedným z predpokladov vytvárania rodinnej atmosféry, rešpektujúc individuálne potreby každého klienta s možnosťou osobnostného rozvoja.

Stravovanie bolo zabezpečované dodávateľsky ( obedy, večere ). Raňajky, desiatu, olovrant pripravoval personál kuchyne.

Prácu s klientmi zabezpečuje najmä úsek **zdravotníckej starostlivosti, rehabilitácie a sociálnej práce.**

Ošetrovateľská a opatrovateľská starostlivosť je vykonávaná v nepretržitej prevádzke a je zabezpečovaná tímom profesionálnych pracovníkov, ktorí pristupujú ku klientom s úctou a rešpektovaním ich individuálnych potrieb.

Medzi hlavné činnosti **zdravotníckeho úseku** patrí :

- Meranie a sledovanie základných životných funkcií ( tlak, pulz, telesná teplota, glykémia... )
- Podávanie liekov
- Sledovanie bilancie tekutín
- Polohovanie
- Ošetrovanie rán a dekubitov, preväzy
- Zabezpečovanie hygieny a pomoc pri každodenných činnostiach

Vrchná sestra zariadenia vykonáva denne vizitu klientov za účasti službukonajúceho personálu za účelom pravidelnej kontroly zdravotného stavu klientov. Spolupracuje s praktickou lekárkou, ktorá pravidelne dochádza do zariadenia. V prípade potreby zabezpečuje vyšetrenia u iných odborných lekárov, pravidelne informuje príbuzných, resp. zákonného zástupcu ohľadom zmeny zdravotného stavu prijímateľov sociálnych služieb. Dbá o pravidelné zabezpečovanie liekov a zdravotníckych potrieb.

**Rehabilitácia** sa vykonávala počas celého roku pre mobilných, samostatných klientov vo forme skupinových cvičení v priestoroch telocvične, ktorú klienti absolvovali s frekvenciou 3x týždenne v trvaní 60-90 min. Liečebná telesná výchova bola vykonávaná s cieľom obnoviť, upraviť, zlepšiť a zvýšiť možnosti a schopnosti pacienta a dostať ho na primeranú funkčnú úroveň. Cviky boli zamerané na nácvik správneho dýchania, správneho držania tela, škola chrbta. Boli vykonávané základné pohybové úkony potrebné pre bežnú dennú činnosť, sebaobsluhu a maximálnu samostatnosť, rovnako koordináciu jednotlivých pohybov, nácvik stability, posilnenie hlavných svalových skupín potrebných pre základné činnosti samoobsluhy a mobility. Klienti boli do skupín priradovaní na základe zdravotného stavu, výkonnosti a vytrvalosti.

Imobilným pacientom boli poskytované rehabilitačné služby priamo na lôžku alebo v telocvični s individuálnym rehabilitačným plánom zostaveným na základe zhodnotenia zdravotnej dokumentácie a zdravotného stavu. Individuálny telocvik absolvovali klienti denne v trvaní 20-30 min. s asistenciou fyzioterapeuta. Zároveň boli podľa aktuálnej potreby poskytované klientom elektroliečebné procedúry na základe ordinácie lekára, prípadne zapožičiavanie rôznych pomôcok.

### **Sociálna práca**

V zmysle zákona o sociálnych službách každý človek má právo na poskytovanie sociálnej služby, ktorá svojim rozsahom, formou a spôsobom poskytovania umožňuje realizovať jeho základné ľudské práva a slobody, zachováva jeho ľudskú dôstojnosť, aktivizuje ho k posilneniu sebaistočnosti, zabráňuje jeho sociálnemu vylúčeniu a podporuje jeho začlenenie do spoločnosti.

Postupy a pravidlá na dosiahnutie účelu poskytovania sociálnej služby v Stredisku sociálnych služieb PRIMULA, n.o. sa vykonávajú odborne, prostredníctvom metód a techník sociálnej práce, postupmi zodpovedajúcimi poznatkom humánne orientovaných vied a poznatkom o stave a vývoji poskytovania sociálnych služieb. Sú používané cielene a transparentne, sú orientované na zabezpečenie individuálnych potrieb všetkých klientov, na dodržiavanie holistického (celostného) prístupu a na podporu ich aktívnej účasti a spolurozhodovania.

Sociálny pracovník v PRIMULA – SSS, n.o.:

- poskytuje psycho sociálne poradenstvo, vykonáva individuálne terapeutické sedenia
- rozvíja vyjadrovanie, tvorivosť, fantáziu, odstraňuje alebo zmierňuje poruchy pozornosti a emocionálne poruchy, odstraňuje alebo zmierňuje psychické napätie a fobie, pomáha rehabilitovať narušené funkcie
- využíva rôzne formy terapií – sociálna terapia, psychoterapia, ergo terapia, arte terapia, muzikoterapia, činnosťná terapia, terapia hrou
- vykonáva s klientmi tréningy pamäti, kognitívne tréningy
- vykonáva s klientmi záujmové aktivity – premietanie filmov
- vedie sociálnu dokumentáciu a zodpovedá za jej kompletnosť
- spolupracuje s rodinou a sociálnou sieťou klienta
- koordinuje tvorbu a realizáciu individuálnych rozvojových plánov
- vykonáva dohľad nad dodržiavaním ľudských práv a etického kódexu
- spolupracuje na tvorbe a realizácii interných štandardov kvality

Ergo terapia (pracovná terapia) je činnosť zameraná na zmysluplné zamestnávanie klientov, čím si všetci obnovujú, udržiavajú alebo rozvíjajú svoje fyzické, mentálne a pracovné schopnosti i zručnosti. Táto činnosť prebieha skupinovú formou dvakrát do týždňa (utorok, štvrtok) a trvá 120 minút. Cieľom ergo terapie je zlepšenie telesných a psychických funkcií, vzbudenie záujmu o pracovnú činnosť namiesto pohodlnej nečinnosti, zvýšenie sebavedomia a seba hodnotenia, aktívna spolupráca v skupine.

Tréning pamäti je aktivita zameraná na posilňovanie pamäti a vitality klientov, prebieha skupinovú formou dvakrát do týždňa (pondelok, streda) a trvá 90 minút. Táto aktivita posilňuje jednotlivé druhy pamäti, zvyšuje sebavedomie a v neposlednom rade pôsobí ako prevencia depresívnych nálad a pocitov osamelosti.

Záujmové aktivity tvoria kultúrne a spoločenské činnosti, ktoré sú zamerané na zmysluplné trávenie voľného času. Úlohou sociálnej práce je v tomto prípade sprostredkovanie voľno časových možností konania a zapojenia klienta. Napríklad raz do týždňa (piatok) prebieha v Stredisku sociálnych služieb PRIMULA, n.o premietanie hraných aj dokumentárnych filmov rôzneho druhu a žánru, ktoré je spojené s následnou diskusiou o konkrétnej snímke, a jedenkrát do mesiaca sa v spoločenskej miestnosti koná svätá omša a svätá spoveď pre veriacich klientov.

K spestreniu života klientov prispievali aj akcie kultúrneho charakteru, dodržiavanie sviatkov, tradícií a duchovného života.

### **3. Ročná účtovná závierka za rok 2023 a zhodnotenie údajov v nej obsiahnutých**

PRIMULA – SSS, n.o. zostavila riadnu účtovnú závierku k 31.12.2023 v zmysle §17 zákona o účtovníctve č.431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov v sústave podvojného účtovníctva za predpokladu nepretržitého pokračovania činnosti neziskovej organizácie

Účtovná závierka obsahuje zákonom stanovené náležitosti, Účtovnú závierku (Úč NUJ 1-01), Poznámky (Úč NUJ 3 – 01).

#### 4. Výrok audítora k ročnej účtovnej závierke

V zmysle §33 ods. 3 Zákona o neziskových organizáciách má ÚJ povinnosť overenia ÚZ audítorm v prípade ak:

- a) príjem verejných prostriedkov a podielov zaplatenej dane v účtovnom období, za ktoré je účtovná závierka zostavená, presiahne 200 000 eur, alebo
- b) všetky príjmy neziskovej organizácie v účtovnom období, za ktoré je účtovná závierka zostavená, presiahnu 500 000 eur; tým nie je dotknutá povinnosť overenia účtovnej závierky podľa osobitného predpisu.

Audítor overil účtovnú závierku PRIMULA – Stredisko sociálnych služieb, n.o. k 31.decembru 2023. Výrok audítora tvorí prílohu č. 2 k Výročnej správe.

#### 5. Prehľad o peňažných príjmoch a výdavkoch

##### a) Náklady organizácie

Náklady organizácie činili 906 700.91Eur

##### Prehľad nákladov:

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	70698,89	0	70698,89	72991,83
502	Spotreba energie	02	20311,97	0	20311,97	0
511	Opravy a udržiavanie	04	6542,88	0	6542,88	20997,58
512	Cestovné	05	439,54	0	439,54	0
513	Náklady na reprezentáciu	06	1429,43	0	1429,43	0
518	Ostatné služby	07	286702,54	0	286702,54	310012,44
521	Mzdové náklady	08	378589,55	0	378589,55	312145,52
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	120143,05	0	120143,05	107808,2
525	Ostatné sociálne poistenie	10	1630,57	0	1630,57	1351,05
527	Zákonné sociálne náklady	11	14773,38	0	14773,38	2294,62
528	Ostatné sociálne náklady	12	0	0	0	0
531	Daň z motorových vozidiel	13	-148	0	-148,00	148
532	Daň z nehnuteľností	14	0	0	0	0
538	Ostatné dane a poplatky	15	2670,99	0	2670,99	2675,24
544	Úroky	19	0	0	0	0,04
545	Kurzové straty	20	25,17	0	25,17	30

549	Iné ostatné náklady	24	1068,28	0	1068,28	960,41
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25	1128,59	694,08	1822,67	804,27
<b>Účtová trieda 5 spolu r. 01 až r. 37</b>		<b>38</b>	<b>906006,83</b>	<b>694,08</b>	<b>906700,91</b>	<b>832219,20</b>

<b>Účtová trieda 6 spolu r. 73</b>		<b>r. 39 až 74</b>	912616,80	9143,00	921759,80	823874,92
<b>Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38</b>		<b>75</b>	6609,97	8448,92	15058,89	-8344,28
591	Daň z príjmov	76	0	1267,34	1267,34	355,52
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77	0	0	0	0
<b>Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)</b>		<b>78</b>	<b>6609,97</b>	<b>7181,58</b>	<b>13791,55</b>	<b>-8699,80</b>

V hodnotenom období bol dosiahnutý výsledok hospodárenia, zisk. Celkový zisk pred zdanením bol vo výške = 15058,89 €. Z toho zisk z podnikateľskej činnosti bol vo výške 6609,97 € a zisk z podnikateľskej činnosti po zdanení vo výške 7181,58 €. Celkový zisk po zdanení bol vo výške 13791,55 €.

#### b) Výnosy organizácie

Celkové výnosy organizácie boli dosiahnuté vo výške 921759,80 €. Ostatné ukazovatele uvádzame v nasledujúcej tabuľke:

##### Prehľad výnosov:

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39	0	0	0	0
602	Tržby z predaja služieb	40	406590,19	9143	415733,19	377991,62
646	Prijaté dary	55	4000	0	4000,00	800
647	Osobitné výnosy	56	0	0	0	0
648	Zákonné poplatky	57	0,51	0	0,51	0
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	0	0	0	511,95
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72	0	0	0	0
691	Dotácie	73	502026,1	0	502026,10	444571,35
<b>Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73</b>		<b>r. 74</b>	<b>912616,80</b>	<b>9143,00</b>	<b>921759,80</b>	<b>823874,92</b>

#### c) Záväzky organizácie

Celkové cudzie zdroje organizácie Primula – SSS, n.o. boli v sume 157958,49 € podľa druhu a sumy uvedenej v nasledujúcej tabuľke. Všetky záväzky sú v lehote splatnosti.

##### Prehľad o záväzkoch

<b>B. ZÁVÄZKY</b>		<b>r. 074 + r. 078 + r. 086 + r. 096</b>	<b>r.073</b>	<b>157958,49</b>	<b>151959,35</b>
B.i.1.	Rezervy	<b>r. 075 až r.</b>	<b>074</b>	20402,98	17757,38
	077				

2,	Rezervy zákonné (451AÚ)		075	0	0
3,	Ostatné rezervy (459AÚ)		076	0	0
4,	Krátkodobé rezervy (459AÚ)	(323 + 451AÚ +	077	20402,98	17757,38
<b>B.II.</b>	<b>Dlhodobé záväzky</b>	<b>r. 079 až r. 085</b>	<b>078</b>	<b>3474,35</b>	<b>3492,79</b>
<b>B.II.1.</b>	<b>Záväzky zo sociálneho fondu (472)</b>		<b>079</b>	<b>3474,35</b>	<b>3492,79</b>
2,	Vydané dlhopisy (AÚ)	(473 - 255	080	0	0
3,	Záväzky z nájmu (AÚ)	(474	081	0	0
4,	Dlhodobé prijaté preddavky (475)		082	0	0
5,	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (AÚ)	(476	083	0	0
6,	Dlhodobé zmenky na úhradu (478)		084	0	0
7,	Ostatné dlhodobé záväzky (AÚ)	(373 AÚ + 479	085	0	0
<b>B.III.</b>	<b>Krátkodobé záväzky</b>	<b>r. 087 až r. 095</b>	<b>086</b>	<b>134081,16</b>	<b>130709,18</b>
<b>B.III.1.</b>	<b>Záväzky z obchodného styku 323</b>	<b>(321 až 326) okrem</b>	<b>087</b>	<b>80160,74</b>	<b>79366,79</b>
2,	Záväzky voči zamestnancom (333)	(331+	088	24107,31	19632,9
3,	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)		089	14861,05	12022,64
4,	Daňové záväzky (345)	(341 až	090	4460,34	3241,3
5,	Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)		091	7825,27	8686,55
6,	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)		092	0	0
7,	Záväzky voči účastníkom združení (368)		093	0	0
8,	Spojovací účet pri združení (396)		094	0	0
9,	Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ +476AÚ + 479 AÚ)		095	2666,45	7759

#### d) Údaje z ročnej účtovnej uzávierky

Prehľad údajov z ročnej účtovnej uzávierky spoločnosti Primula – SSS, n.o. Bratislava za rok 2023 tvorí prílohu č. 1 – Účtovná závierka neziskovej organizácie roku 2023.

## 6. Stav a pohyb majetku a organizácie

Primula – SSS, n.o. sídli v prenajatých priestorov a k 31.12.2023 eviduje dlhodobý majetok v hodnote 12714,93 €.

Spoločnosť má v evidencii drobný majetok v celkovej hodnote 30412,81 €.

## 7. Zmeny v orgánoch neziskovej organizácie

Správna rada PRIMULA – Stredisko sociálnych služieb, n.o. sa neuzniesla na žiadnych zmenách v zložení orgánov neziskovej organizácie.

## 8. Ďalšie údaje určené správnou radou

Správna rada neziskovej organizácie neurčila žiadne ďalšie údaje, ktoré by mali byť zverejnené vo výročnej Správe za rok 2023.

## 9. Vyjadrenie revízora

Revízor preskúmal hospodárenie neziskovej organizácie a nemá pripomienky.

## 10. Ostatné informácie

**PRIMULA**  
Stredisko sociálnych služieb, n.o.  
Hábeňová 44  
826 61 Bratislava  
IČO: 45 787 532

---

MUDr. Boris Kučera  
Riaditeľ n.o.